NEDELINIS LAIKRASZTIS
„KATALIKAS"
Iszeina kas Ketvergas, Chicago, Ill.
KASZTUOJA ANT METU:
Amerikoje $2.00
In Užmarį $2.50
„Katalikas" spaudina knygas, konstitucijas ir kitokius drukus, lietuviszkai, lenkiszkai ir angelskai.
Užsiraszant „Kataliką" reikia ir prenumerata draugia prisiusti. Prisiusdami pinigus visada uždekit toki adresa:
J. M. TANANEVICZE,
3222 AUBURN AVE., CHICAGO, ILL.

KATALIKAS

THE LITHUANIAN WEEKLY
„KATALIKAS"
Published every Thursday at Chicago, Ill.
Executes all kind of Job Printing and translating in Lithuanian, Polish and other languages.
SUBSCRIPTION $2.00 A YEAR.
Rates of Advertising:
One inch once 0.50
One inch one month $1.00
One inch per year $10.00
All communications must be addressed:
J. M. TANANEVICZ,
PUBLISHER
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 5 — CHICAGO ILL. 29 d. Sausio (January) 1903 m. — Metas V.
ENTERED AT THE CHICAGO, ILL., POST OFFICE AS SECOND CLASS MATER.

Zinios isz pasaulės.

Amerika.

Senatas dabar užsiima reikalais pabaigto traktato su Kolumbijos respublika daly kuose Panamiszko kanalo. Senatas nusiųs tuos visus nutarimus Washingtono rando su Kolumbija dėl peržiurėjimo tokių komitetui užrubežinių reikalų. Nekurie paragrafai tų nutarimų ant kart pasilieka užslėpta, tiktai tiek yra žinoma, jog tie nutarimai tapo padaryti ant szimto metų; po praėjimui to laiko terminas galės buti pailgintas vėl ant tiek laiko. Tas szmotas žemės perleistas Suvienytom Valstijom turi sze szias myles ploczio. Abiejose pusėse kanalo daleista yra Suv. Valstijom budavoti portus, o pereinanti per kanalą amerikoniszki garlaiviai nemokės muito nuo pervežanczių tavorų.

Buvusis vadas ant Filipiniszkų salų Aguinaldo įneszė per tarpinykystę gubernatoriaus Tafto praszymą į kongresą, idant padaryti speciališzką suszelpimą, kurio mieriu butu praszalinimas vargo ant Filipinų salų tarp tenykszczių gyventojų per praplatinimą visokios pramonės tarp jų. Aguinaldo aiszkina, jog reikalas paskirti ant to mierio 20 milijonų aukse, o 80 milijonų paskolinti; užtikrinimą tos paskolos Suvienytos Valstijos turi apsiimti ant savę. Tas skaitlius pinigų turėtų buti atiduotas į vieszpatystės banką, kuris paskui turėtų paskolinti juos ant mierio pakėlimo visokios pramonės, o ypacz žemdarbystės ant visų Filipiniszkų salų. Sekretorius Root nusiuntė tą Aguinaldo praszymą ir paaiszkinimą į senatą, bet nuo savęs nedavė jokio patarimo. Ką senatas pasakįs ant to, dabar negalima atspėti.

Pereitą sąvaitę santaikos sude buvo perkratinėtas klausymas, kas yra atsakantis už dabartinę stoką anglių visose Suvienytose Valstijose. Advokatai, žinoma, abiejų pusių pasiremdami ant argumentų stengėsi kaltę priskaityti priešzingai pusei. Advokatai isz kompanijos pusės stengėsi iszrodinėti, jog nekurie iszsitarimai Johno Mitchello buvo neteisingi, vienog advokatai laikanti anglekasių pusę mokėjo iszrodinėti klaidas iszsitarimų kompanijos advokatų iszmėtimėjanczių ant iszsitarimų Johno Mitchello. Kompanijos isz savo pusės darodinėjo, jogei jos nėra kaltos dabartiniam pakėlime anglių prekės kadangi mat jos pardavinėja pagal senaisias prekes, tiktai smulkesni prekėjai didei pakėlė anglių prekę ir tokiu budu skriaudžia žmones. Isz dalies tas yra teisybė, nes prekėjai isztikro begėdiszkai isznaudoja publiką per didelį pakėlimą anglių prekės, vienog kompanijos pardavinėdamos anglis pagal „senoviszkas" prekes ir atlupa kelis kartus daugiau, negu prigulėtų už jas paimti, todėl pakol anglis daeina iki rankų darbininkų, jau jie neįstenge nupirkti tokias.

Reikia tikėtis, jog už keletos dienų komisija pabaigs perklausinėti liudininkus abiejų pusių, paskui pradės savo iszvadžiojimus abiejų pusių advokatai, ant ko nedaugiau ims laiko kaip 5 dienas. Ant galo komisija iszduos paskutinį savo nusprendimą.

Pietinė ir vidurinė Amerika.

Nors tarp Venezuelės ir Europos vieszpatysczių traukiasi tarybos, kaslink užbaigimo visų nesutikimų tarp jų, bet kartu traukiasi ir karė. Antai pereitą sąvaitę trįs Vokietijos kariszki garlaiviai—„Vineta" „Panther" ir „Falke" isznaujo pradėjo bombardyruoti Venezuelės tvirtynes San Carlos, kurios apgina įėjimą į portą. Kanuoliniai szuviai isz vokiszkų kariszkų garlaivių paleisti ant tvirtynių San Carlos padarė nemažai blėdies. Isz tvirtynių teippat smarkiai atsakė kanuoliniais szuviais ant ugnies prieszininkų. Taigi tos musztynės traukėsi su lygia pajiega isz abiejų pusių, nes szimtai kanuolinių szuvių puolė isz tvirtynių San Carlos, kaip ir vokiszkų kariszkų garlaivių. Miestelis San Carlos tapo visiszkai sudegintas per Vokietijos szalininkus, kurie teippat padarė tvirtynėse San Carlos didelę eksploziją. Tos musztynės traukėsi tris dienas. Tvirtynės nors likosi didei sugadintos, vienog laikėsi iki galo; vokiszki jurininkai keletą kartų bandė iszeiti ant sausvietės, vienog isz tvirtynių patiko juos teip smarki ugnis jogei turėjo pasitraukti atgal. Tose musztynėse pražuvo po kelioliką žmoniu abiejose pusėse.

Gyventojai miesto Caracas didei susijudino neapykantoje prieszai Vokietiją. Net patįs vokiecziai neslepe savo piktumo ant komendanto ciesoriszkos flotos už jo tokį žiaurų pasielgimą, kadangi ir dabar nėra jokios žinios, kokia priežastis privertė vokiszką flotą subombardyruoti tvirtynes San Carlos.

Londono laikraszczinos pasklido žinios, jog Washingtono randas pareikalavo nuo Vokietijos ir Anglijos paaiszkinimo, ką turi reikszti bombardyravimas Venezuelės tvirtynių. Anglija mat tame teip yra atsakanti, kaip ir Vokietija, kadangi abidvi tos vieszpatystės turi lyges priekabes prie Venezuelės. Todėl dabar visi Londono dienraszcziai pripildyti yra neprilankiais užsipuolimais ant Vokietijos už jos tokį žiaurų pasielgimą. Tokius-pat neprilankius Vokietijai iszsireiszkimus parodo ir kitų vieszpatysczių dienraszcziai, kadangi mat tokis užsipuolimas greitai gali paardyti tarybas tarp Venezuelės ir Europos vieszpatysczių, o tie jų nesutikimai gali pagimdyti naujus nesutikimus tarp Europos vieszpatysczių ir Suvienytų Valstijų.

Amerikoniszkas konsulis Venezuelės Bowenas, pribuvęs į Washingtoną laukė jau atsakymo nuo Europos vieszpatysczių ant propozicijos prezidento Castro, idant jos praszalintų blokadą nuo Venezuelės portų priesz vedimą konferencijos su Washingtono randu. Vienog į vietą praszalinimo kariszkų garlaivių nuo Venezuelės portų jos pradėjo naują bombardyravimą tokių. Todel dabar negalės atsibuti jokios konferencijos tarp konsulio Boweno ir Washingtono rando, pakol jie nedažinos visų prieżasczių to užsipuolimo Vokietijos ant Venezuelės portų.

Po ilgų tarybu Kolumbijos su Suvienytom Valstijom, kurios gręsė nekartą galutinu pairimu, kaslink nupirkimo szmoto žemės nuo Kolumbijos ant Panamo siaurumos, kur Suvienytos Valstijos nori pabudavoti kanalą, jungentį Atlantiką su Didmariu, daėjo iki tam, jog tas szmotas žemės pasiliks ant visados savasczia Suvienytų Valstijų. Todėl dabar rodosi niekas neužstos kelią Suvienytom Valstijom budavoti ant tos linijos kanalą. Iszlygos tų tarybų nėra ant kart žinomos, vienog ant kiek duodasi patirti, tai Kolumbija kartu gaus nuo Suvienytų Valstijų deszimt milijonų dolerių, o paskus kas metai 300,000 dolerių. Isz pradžių Kolumbija reikalavo 650,000 ant metų ir kelių deszimczių milijonu ant kart. Vienog ant galo toli nužengė nuo savo augsztų reikalavimų, kadangi pamatė, jog Washingtono randas neduos savę isznaudoti.

Makedonija.

Kaip visų krasztų gyventojai, kuriuose valdžia labiausia persekioja ir spaudžia, kįla prieszai valdzią, tą patį seka ir Makedonijos gyventojai. Makedonija yra nedidelė provincija Turkijoi, ant Balkaniszko pussalio, kuri jau nuo daugelio szimtmeczių randasi po valdžia Turkijos. Gyventojai tę beveik visi yra krikszczionys ir nuo seniai stengesi iszsiliuosuoti nuo visokių turkiszkų persekiojimų. Maisztai prieszai turkiją prasidėjo pereitą vasarą, kurie ir dabar galutinai neapsistoja. Tas krasztas yra didei kalnuotas, todėl jame nėra labai pavojinga apsiginti nuo užpuolusių Turkų. Taigi dabar nuo tulo laiko nedideli skaitliai pasikėlėlių tankiai užpuldinėja ant turkiszkos karaunos ir, atsitikus progai, užmuszinėja urėdnykus ir visokius turkiszkus sznipukus; tokie užpuolimai apėmė plotus jau per kelioliką mylių. Maskolija ir Austrija, kurios seniai žiuri ant tos netvarkos Makedonijoi ir nori iszvyti Turkus isz Europos, o tuos krasztus apimti po savo valdžia, — dabar įsimaiszė į tuos dalykus. Europos vieszpatystės dabar turi progą pasigirti, jog jos tą daro apgynime makedanieczių, vienog be abėjonės jom greicziau rupi pasisavinimas tų krasztų, negu apgynimas krikszczionių. Mat dabar Maskolija ir Austrija neva persergsti makedonieczius, idant szie užsilaikytų spakainei o tuo tarpu siunczia savo pakurstintojus sukelti makedonieczius prieszai Turkija. Didžiausia slavėniszka draugystė Maskolijoi szaukia mažesnes slavėniszkas draugystes, teipgi draugystę Raudono Kryžiaus, idant eitų į pagelbą Makedoniecziam. Tie visi faktai parodo, jog maskolija stengesi paimti vien po savo valdžia tą krasztą, o nelaimės makedonieczių stovi szalyje. Jeigu Maskolija su Austrija apvaldytų tuos krasztus, tai nežine, ar makedoniecziai pasiliktų ant kiek laisvesni, kaip dabar bunant po Turkijos valdžia

Maskolija.

Pereitą sąvaitę lankėsi Moskvoje, o paskui Petropilėj vadas amerikoniszkos kariaunos jenerolas Miles. Važiuojant per Mandžuriją draugavo jam virszininkai maskoliszkos kariaunos. Miles iszreiszkė, jog naujai pabudavotas geležinkelis per Siberiją yra didelią pamatu prekystės dėl Maskolijos vieszpatystės. Petropilėj jis lankėsi keletą dienų, o isz tę nusidavė į Berlyną; isz Berlyno važiuos į Paryžių ir į Londoną. Jen. Miles turėjo nelinksmai apleisti Petropilę, kadangi laike savo lankymosi tę negavo nė su caru pasimatyti.

Vokietijos sosto įpėdinis vis dar baliavoja pas carą; laike szventės Trijų Karalių pagal maskoliszką kalendorių Fridrikas Wilhelm ėmė dalyvumą iszkilmėse paszventinimo vandenio. Gal rengtusi važiuoti namo, bet nabagą patiko nelaimė,—persiszaldė ir apsirgo ant gripo, todėl dabar dar turi perbuti keletą dienų Petropilėj ir laukti iki pasveiks.

Paskutinėse dienose mieste Odessoj vėl pasirodė sujudimas politiszkų kalėjanczių. Apie szeszi szimtai isz tų kalėjanczių pasistengė iszlaužti kalėjimo duris ir iszsigauti laukan. Kaip visuose panasziuos atsitikimuos Maskolijoi neapsieina be praliejimo kraujo, teip ir dabar tas pats atsitiko. Ant sujudimo tų politiszku „prasikaltėlių" kalėjime tapo paszaukta kariauna, kuri pradėjo szauti į kalėjanczius. Po užmuszimui dviejų ypatų ir keliolikos sužeidimui „maisztus" pasisekė sustapdinti. Tokie sukilimai politiszkų kalėjanczių Odessoj jau kelintusyk atsitinka, bet už tai nemažas kankynes turi paneszti nuo caro tarnų. Be abejonės jie buvo kankinti ir dabar, nors antkart artymiausių žinių apie tai negalima patirti, kadangi maskoliszka valdžia tokius dalykus užslepia.

Caras pasiuntė Prancuzijos prezidentui Loubetui $5000 dėl suszelpimo žuvininkų pajurinėj provincijoi Bretanijoi, kurie kenczia badą. Mat caras pasirodo svietui, jog ir jis apsirupina apie žmonių vargą.

Isz visur.

Pati įpėdinio Saksonijos sosto, kunigaikształienė Ludvika iszsižada visų tiesų ir privilegijų, o į tą vietą kas metai ims $7.500 metinės algos ir daleista jai bus gyventi rubežiuose Saksonijos ir Austrijos be jokio abejojimo, kaslink jos suaresztavimo. Dabar ji iszvažiavo isz Genevos į Mentone su žinia Drezno ir Viedniaus randų.

Konstantinopoliui Armeniszkas patriarkas Ormanian pereitos sąvaitės dieną laikydamas bažnyczioje iszkilmingą dievmaldystę kaipo dienoje užgimimo Kristaus, tapo sunkiai sužeistas szuviu isz revolverio per aptiekoriszką pagelbininką Agopą Hatchikianą. Žmonės puolėsi ant žmogžudžio ir teip jį smarkiai suspardė kojomis, jog smertis jo yra artyma. Priežasties užsipuolimo telegramai nepaduoda.

Kijevo profesorius Sikorskis pagarsino užimanczią žinią apie nelaimes, kokes pagimdo alkocholizmas Maskolijoi. Nuo 1870 iki 1887 metų pasimirė ypatų 40,217 isz priežasties vartojimo alkocholinių gėrimų. Tame skaitliuje 7431 moterių. Pagal jo aprokavimą, isz priežasties perdidelio vartojimo alkocholinių gėrimų, kas metai Maskolijoi numirszta 4,678 ypatos.

Baisus tai daigtas, vienog teisingas. Sergėkimėsi nuo girtuoklystės, jeigu norime ilgiau gyvent ant svieto.

Garlaivis „Lahn" isz linijos „Norddeutcher Lloid", kuris isz portų Vidurżeminių jurių važevo į New Yorką, pereitos sąvaitės dieną užėjo ant povandeninės jurių skalos Gibraltoro siaurumoj. Tą dieną ant jurių siautė tanki migla ir lijo. Ant garlaivio radosi 100 keleivių kajutose, o 700 treczio skyriaus ruimuose. Visus keleivius paėmė ant kitų garlaivių, o paskui stengėsi nutraukti garlaivį nuo skalos, vienog visokie bandymai pasiliko bepasekmės. Tik tada pasisekė garlaivį iszimti, kada iszliodavo isz jo visą tavorą. Garlaivį atgabeno į Gibraltaro portą, kur isz naujo sukrovė ant jo visus tavorus ir paleido kelnauti į New Yorką.

Chinų randas vercziamas užmokėti kariszkus kasztus Europos vieszpatystėm, priverstas yra uždėti mokesczius ant kiekvieno gyventojo. Todėl jis padarė suraszą žmonių. Isz to suraszo pasirodo, jog abelnas skaitlius Chinų gyventojų isznesza suvirszum 426 milijonus. Tankiausiai yra apgyventa provincija Szeczuan, taigi joje randasi 68,724,000 gyventojų; Szantung 38,247,000; Honan 35,319,825; Hupei turi 35,280,685; Kvangtung 31,865,258 gyventojų. Pats Chinai turi 397,737,505 gyventojų. Skaitlius žmonijos Mandžurijoi isznesza 8,500,000. Mongalijoi 2,550,000, Tybetoj 5,430,000 ir Turkestane 1,200,000

Po didelių szalczių Europoi užstojo dideli pavandenys. Isz Cogliari Valakuose pranesza, jogei daugeliuose vietų tapo pertraukta geležinkelių komunikacija isz priežasties suardymo geležinkelių. Daugelį kaimų teip apsėmė vanduo, kad reikėjo siusti kariauną dėl gelbėjimo gyventojų. Lietus traukiasi toliau. Iszpanijoi teippat isz priežasties didelio lietaus padaryta nemažai blėdies. Upė Manzanares iszsiliejo per krantus, nuneszė tiltus ir iszgriovė telegramų stulpus. Daugeliuose fabrikų tapo pertrauktas darbas, kadangi vanduo dasigavo net į vidurį fabrikų. Pakrantėse mariu siauczia smarkios vėtros, kurios pas kandino keletą žuvininkų laivelių.

Neseniai Moskvoje tapo nužudytas laike dienos turtingas armėnas Izaokas Džamharovas prieszinėje armeniszkos bažnyczios vadinamos Paangsztinimo szv. Kryžiaus. Džamharovas atvažiavo į bažnyczią uždarytoj karietoj draugystėje savo brolio Mikalojaus. Kaip tiktai Džamharovas iszlipęs isz karietos žengė per slenkstį į bažnyczią, isz uždurių iszszoko kokis tai žmogus ir sukiszo jam ilgą poilį į szirdį. Džamharovas sužeistas mirtinai ir puldamas ant žemės suriko. Žmogžudys durė kitą kartą jam peiliu į tiesyjį szoną; paskui dar aplaikė tris žaizdas į užpakalį galvos ir į peczius. Į pagelbą žudaczio paskubino brolis Mikalojus, kuris, iszsėdęs isz karietos ir stovėdamas prie durių bažnyczios, pradėjo szaukti pagelbą. Žmogžudys pasistengė ir jį perdurti peiliu, vienog periszkadijo jam tą daryti iszbėgę isz bažnyczios žmonės, kurie jį sugriebe už rankų ir pasistengė atimti peilį, kas ant galo ir pasisekė su pagelba kitų. Kada Džamharovą pakėlė nuo žemės, jau jis buvo negyvas. Žmogžudys apreiszkė, jog vadinasi Michal Akkopianiec, yra vokiszkas padonis ir pribuvo isz Viedniaus su mieriu nužudymo Džamharovo. Vienog priežasties to pasistengimo nužudyti jį nepaaiszkino. Daleidžia, jogei žmogžudys priguli prie bandos, kuri laike vasaros ant Kaukazo pasistengė isz Džamharovo iszgauti 30,000 rublių. Keliolika tos bandos sanarių pateko už tai į kalėjimą, todėl gal norėdami atkerszinti Džamhorovui už tai pasistengė atimti jam gyvastį. Džamhorovas buvo didei turtingas; turtą jo apskaito ant kelių milijonų rublių. Sako, jog Džamharovas kas metai iszdalindavo po 200,000 rublių ant armeniszkų labdaringų dalykų.

Isz Lietuvos.

Isz Vilniaus.

26 dieną Gruodžio p. m. medinem name tapo surasta pora negyvų žmonių — Mikolas 80 metų ir Viktorija 50 metu Mackevicziai. Pati Mackevicziaus sirgo nuo tulo laiko, buvo nerėgė ant abiejų akių ir retai kada keldavo isz patalų. Gyveno senukai didelėj ubagystej, kentė badą ir szaltį. Kaip kalba, keliom dienom priesz smertį senukas kreipėsi į tam tikrą komitetą praszydamas malkų. Jam buvo paskirta, bet jisai nesulaukė jų. Senukus mažai kas suszelpdavo, todėl jie užsiimdavo elgėtavimu. Savininkė namo, kureme gyveno Mackevycziai, poni Eisymont kartais suszelpdavo juos pinigiszkai, kartais kokiu norints valgiu, kurį jiem atneszdavo gatavai. Duonos jie turėdavo užtektinai, bet szilto valgio niekada nematė, nes nebuvo kam iszvirti. Tie senukai norint budavo namieje, visada vienog laikydavo uždarytas duris ir nenorėjo, kad pas juos kas vaikszczioto. Priežasties mirties jų nebuvo jokios — pasimirė isz galutino susinaudojimo gyvybės organizmų.

— Tula moteriszkė J Plenis 24 metų, gyvenanti name Minikeso ant Kievskos gatvės iszėjo į krautuvę nusipirkti valgio; iszeidama paliko namieje 1 metų ir 6 mėnesių dukterį Marijoną. Prasitraukus visiem suaugusiem isz stubos, mergaitė prisiartino prie stovinczios ant grindų statines su vandeniu, kurio buvo beveik trįs viedrai, ir, matyt norėdama pasiekti rankutėm vandeni, persisvėrė per krasztą statinės; įpuolė žemyn galva ir prigėrė. Sugrįžus motina surado kudikį tokiam padėjime. Stengėsi atgaivinti, bet visoki budai stengimosi pasiliko be pasekmės. Tai pamokinimas motinoms, kurios drįsta palikti vienus kudikius namuose.

— Szale maskoliszkų kapinių Vilniuje tapo surastas kunas nežinomo žmogaus, isz rodanczio ant elgėtos. Rodosi, jog jis tę gulėjo keletą dienu, kadangi buvo užnesztas sniegu. Pagal virszutinę iszveizdą galima priskaityti jam 60-68 metų. Prie jo nieko nesurasta, kas galėtų parodyti, kas jis ir isz kur paeina. Ant kuno teipgi nebuvo jokių ženklų, kurie parodytų, kad tai buvo nužudytas perką. Dėl daktariszko isztyrinėjimo kunas tapo atgabentas į ligonbutį „Savicz."

— 27 d. gruod. suėjo 40 metų nuo užvedimo Petrapilės-Varszavos geležinkelio. Pirmas pasažierinis trukys buvo paleistas pradžioje 1857 met. tarp stacijų Gatczyna-Peterburg; užbaigimas budavojimo geležinkelio iki vakarinio rubežiaus atsibuvo 27 gruod. 1862 m.

Isz Kauno.

— Kauno priemiestyje, vadinamam Slabadoj nuo tulo laiko siauczia didelė bedarbė. Suvirszum 500 szeimynų (be

veik 2000 žmonių) kenczia didelį vargą ir badą isz priežasties stokos darbo. Miestas paaukavo tiem nelaimingiem 300 rublių.

— Po Naujų maskoliszkų metų Kauno gubernijoi tapo permainytas budas pardavimo javų: pirmiau pardavinėjo ant mieros, dabar-gi pardavinės ant vogos (svarumo) Bus įtaisytos tam tikros miesto vogos ir padėtos ant turgavietės. Ant uždengimo kasztų įtaisyme tų vogų miestas ims po 1 kapeiką nuo pudo nuo savininko javų, kuris norės pasverti savo javus ant tų vogų.

Isz Vilkaviszkio Suvalkų gub.

26 dieną Gruod. p. m. visoj Lietuvoj siautė smarkus vėjas, panaszus ant huragono; pradėjus nuo 12 val. naktį traukėsi iki 12 valandos dieną. Tas huraganas padarė nemažai blėdies, nes sugriovė daugelį silpnesnių triobėsių, priektam ir nemažai gyvulių užmuszė. Ant medžių teippat nemažai blėdies padaryta, nes daugybė tokių tapo iszrauta ir sulaužinta. Vilkaviszkio bažnyczios boksztas tapo sulenktas. Tokio tai vėjo, kad kada Lietuvą butų aplankęs nė seniausi žmonės neatmena.

Policija-draugai Vagių.

Vilkaviszkis (Suvalkų gub.) —12 dieną gruod. p. m. Pustapėdžių kaimo ukininkas Gilius atvažiavo į Vilkaviszkį apkriksztiti kudikį tulos Bezdoraitienės, kurios vyras pereitą vasarą iszkeliavo į Ameriką. po krikształui atvažiavo arklius nuo klebonijos ant Szeflerio traktiernės kiemo. Tę palikęs arklius, iszėjo į miestą apsireikalauti, o paskui dar žinoma, reikia ir paimti ką ant szalczio. Pabuvus jam traktiernėje gal 20 minutų, iszeina pažiurėti arklių — jau jų nėra: meisteriai iszvažiavo... Prasidėjo klegėsis, begiojimas po miesta ir jieszkojimas arklių; jau pradėjo temti, o Gilius kartu su zemskiais vis dar bėgioja ir rėkia, kiek turi spėkų. (Tada mat ir patįs vagys pradeda jieszkoti prąpuolusio daigto! —Red.) O tuo tarpu policijos bicziuliai su Giliaus arkliais dingo ir sziądien dar neparvažiavo. Nusibėgiojo, nusirėkė žmogus, ant galo surinko visus Vilkaviszkio liauperius, užpundavojo gerai „kazeunos" ir prižadėjo 100 rub. tam, kuris sujieszkos jo (Giliaus) arklius (to jiem tik ir reikia. — Tokiu budu jie visada vogs arklius! — Red.), nes arkliai ir briczka bo verta 400 rub. Czia Gilius uždavė vagim rokundą ir iszėjo namon. Į treczią dieną asz buvau mieste, atvažavo ir Gilius; praszo jis manę, kad padėczia paklausinėti ko norints apie jo arklius. Einam mudu per miestą, o vienas vagis pasirodė prieszai mus ir sako: „Giliau, bus viskas gerai, arkliai atsiras, tik eikim pas manę, asz pasakysiu viska!.. Gilius paklausė vagies ir nuėjo su juo. Norėjau ir asz drauge eiti, bet manę nepriėmė į tą draugystę! Nuėjęs asz pas savo arklius, laukiau Giliaus iki vakaro. Mą belaukiant pribuvo ir Gilius su vagimi. Papraszė manęs, kad asz sujieszkoczia žmogų, kuris galėtų parvažiuoti jo arklius, o jis važiuosęs parsigabenti savo pavogtus arklius. Asz padraudžiau, kaip jis dėsta važiuoti drauge su vagimis, vienog įsedo į karetką ir iszvažiavo. Ant rytojaus sueinu Gilių, jis vėl verkia. Mat jis nuvažiavo į Senapilę naktį. vagys nusivedė jį į kokę tę krautuvėlę, kur Gilius jiem turėjo pristatyti pakaktinai alaus ir degtinės. Tę pribuvo visi Senapilės vagys ir vienas zemskis, kurie prisiputo isz nelaimingo žmogaus. Apie puseunaktį zemskis prasiszalino, o vagys pareikalavo nuo jo pinigų, mat reikia arklius iszpirkti. Tuojau puolėsi į kiszenius ir atėmė isz jo 50 rub. Czia vagim pasirodė permažai, jiem to neužteko ir jie pareikalavo daugiau nuo jo pinigų. Pergandintas žmogus isztiesė czebatą, kurį vagys nutraukę, surado dar 80 rub., taigi iszviso atėmė isz jo 130 rub. Vagys, apiplėszę žmogelį, liepė jam važioti namon. Po pribuvimui į Vilkaviszkį drauge su vagim, Gilius davė žinią policijai apie tą atsitikimą. Vagį tuojau suaresztavo ir, radę pas jį dar 11 rub., pristatė pas tyrinėtoją (sliedovatelį), kuris jį paleido radęs nekaltu. Po tam buvo paszauktas pas tyrinėtoją ir Gilius.

Tyrinėtojas užklausė, ko Gilius buvo mieste, kada jam arklius pavogė. Jis atsakė jogei kumuose. Tada tyrinėtojas visaip iszbaręs žmogelį, pasakė—reikė isz bažnyczios važiuot namon, o nesivalkioti po karcziamas, tu girtuokli! — Tai mat kokia pas mus teisybė! Vagys teisųs, o Gilius pasiliko girtuokliu ir valkata iszvadintas. Ar ilgai lietuviai vilks tą jungą ant savo sprando?

Akmuo.

Korespondencijos.

Isz Waterbury, Conn.

Guoduotina Redakcija, meldžiu patalpinti szitą laiszką į jusų garbingą laikraszti „Kataliką."

Musų mieste 11 dieną Sausio szių metų atsibuvo atlaidai 40 valandų. Ant tos dienos pribuvo keletas svetimų kunigų o ypatingai szitie: Kun. Lietuvnikas isz Baltimore M. D., Kun. Varnagiris isz Brooklyn, N. Y. kun. Grachovskis isz New York City, lenkas, kun. Žindžius isz Elizabeth Port, kun. Jaksztis isz Worchester, Mass. ir kun. Gricius isz Boston, Mass. Norints kunigų buvo gana daug, bet ir darbo buvo pakaktinai, nes per tris dienas priėjo prie iszpažinties 780 žmonių. Todėl kiekvienas „Kataliko" skaitytojas gali suprasti, jogei tie dvasiszki vadovai nemažai rupinasi apie apdalinimą žmonių dvasiszkais reikalais. Tą visą storonę reikia priskaityti musų vietiniam klebonui garbiam kun. P. Saurusaiczi, kurį guodoja visos lietuviszkos parapijos, kuriose tik atsilanko su pamokslu. Per jo darbavimasi tapo perkelti į szitą laiką ir szie atlaidai, kurie tai pirmiau atsibudavo po atvelykiui tą nedėldienį. Tada, žinoma, žmonės iszpažintį atidėdavo tik ant to laiko, o pirmiaus neprisirengdavo. Taigi dabar pasirodo, jogei Waterburyje gerų žmonių randasi gana daug, kadangi rodosi norints nedidelė parapija, bet prie iszpažinties vienu kartu tiek daug žmoniu atsilankė. Stacziai galima pasakyti, jogei ir kitos parapijos gali pasigėrėti Waterburiecziais. Už tą visą tvarką musų parapijoje reikia iztarti aczių musų Guod. Kun. P. Saurusaicziui.

Kun. Lietuvnikas pribuvo į Waterburį 10 d Sausio, o 11 d. pasakė du pamokslu. Už tokius tai naudingus pamokinimus mus visų jo pamoksluose, reikia melsti Dievo jam sveikatos ir ilgo amžiaus. Žmonės vakare iszėję isz bažnyczios ant gatvių kalbėjo apie jo puikius pamokslus ir klausinėjo vienas kito, isz kur tas kunigas yra? Savo pamokinime priminė ir apie žmonių lengvatikystę, jogei daugumas jau visokius paszlemėkus pradeda vadinti kunigais. (Dar ir „guodotinais". Red.) Pasakė, jogei kad ir bobai uždėtų kas atbulą kalnierių, tai tokie lengvatikiai ir ją vadintų kunigų, teip kaip dabar vadina Dilionį „guodotinas kunigėlis!" Taigi lietuviai turi gerai pamislinti, ką jie vadina kunigu? Tik vargas, kad tokiem „guodotiniem" Dilioniam, Rusikiam ir kitiem tokiem nelabai pasiseka pasinaudoti isz tamsių žmonelių, kadangi norint ir randasi keli tokie, kurie juos vadina „guodotinais kunigėliais", tai visgi nedaug,—retai, kuris „guodoja."

Parapijos dalykai labai dailiai vedasi: tarpe parapijonų yra sutikimas, prieszininkų nesiranda, kasnedėldienis žmonių buna pilna bažnyczia.

Vuosis.

Krutanczios Žvaigždės.

Krutanczios žvaigždės yra tai tokie tamsųs kunai, kaip ir musų žemė, kurie gauna szviesą vien tik nuo saulės; savo szviesos, kuri nuo jų paczių paeitų, neturi nė jokios. Tokius tai dangiszkus kunus dalina ant skyrių: ant planėtų, mėnulių ir kometų. Planetos sukasi paczios aplink savę, ir teipgi dideliam atstume (rate) keliauja aplink saulę Planetos, kurios aiszkiausias mum yra žinomos, jeigu iszrokuosime pakaleiniui, jos yra sekancziai atidalintos nuo saulės: Merkuras per 56,000,000 verstų; Venera per 105,000,000 v.; Žemė per 144,774,000 v.; Marsas per 224,000,000 v.; Vesta per 312,000,000 v.; Junona per 368,000,000 v.; Pallada per 396,000,000 v.; Cerera per tiek, kiek Pallada; Jupiteris per 765,000,000 v.. Saturinas per 1,393,000,000 v.; Uranus per 2,775,000,000 v.; ir Neptunas per 4,347,000,000 verstų. — Merkuras savo kelionę aplink saulę atlieka laike 88 dienų; Venera laike 224⅔ d.; Žemė laike 365¼ d.; Marsas laike vienerių metų ir 321d.; Vesta laike trejų metų 2 dienų ir 18 valandų; Junona laike 4 metų ir 132 d.; Pallada laike 4 m. ir 227 d.; Cerera beveik į tiek laiko, kaip Pallada; Jupiteris laike 11 metų ir 314 d.; Saturnas laike 29 metų ir 467 d.; Uranus laike 84 metų ir 6 dienų; Neptunas laike 164 m. ir 226 dienų. Taigi ant Neptuno vieni metai turi tiek laiko, kaip ant Žemės 164 metai ir 226 dienos. Apart szių visų planetų paskutinem laike tarp Marso ir Jupitero tapo surasta dar daugybė mažų planėtų, kurios neturi atskirų užvardžių ir abelnai vadinasi asteroidais.

Mėnuliai.

Mėnuliai teippat sukasi aplink save ir atlieka kelionę apie savo planėtą, o kartu su savo planeta atlieka kelionę ir apie saulę. Todėl ir juos reikia priskaityti kaipo prie mažų planetų. Kožna planeta turi nevienoki skaitlių mėnulių. — Žemė turi tiktai 1 mėnulį, Jupiteris 4, Saturnas 8, Uranus 6 mėnulius. Mėnulį, kuris randasi prie musų žemės, męs geriausiai pažįstam. Jis yra 50 kartų mažesnis už žemę ir atitolintas nuo jos per 362,600 verstų (51,800 geografiszkų mylių) Jis apsisuka aplink savę laike 27 dienų, 7 valanų, 43 minutų ir 11 sekundu ir į tiek pat laiko apkeliauja aplink žemę. Permainos mėnulio, kurios atsitinka kas 7 dieną, kaip tai: jaunas, prieszpilnis, pilnatis ir delczia, paeina isz priežasties kelionės jo aplink žemę. Kada mėnuliui atsitinka stovėti tarp žemės ir saulės, tada jis, kaipo nepermatomas arba tamsus dangiszkas kunas uždenge dalį saulės nuo musų akių ir isz to paeina užtemimas saulės. Kadagi žemei savo kelionėje atsieina stovėti tarp saulės ir mėnulio, tada žemė uždenge saulės szviesą nuo mėnulio ir tada pasidaro užtemimas mėnulio. Tokie tai užtemimai saulės ir mėnulio atsitinka netiktai ant musų žemės, bet ir ant kitų planėtų.

Kometos.

Kometos yra keiscziausios žvaigždės isz visų, kurios tik mum yra žinomos; ypacz kad jos tik laikas nuo laiko pasirodo ant dangaus ir iszrodo klaidžiojancziomis po dangaus ruimus. Vienog jų kelionė teippat yra teisinga, kaip ir kelionė planetų, tiktai jos savo kelionę aplink saulę atlieka pavidale pailgo rato. Atstumas tarp kometų ir musų labai yvairus; jos teippat buna tai mažesnės, tai didesnės, tai rundinos, tai kampuotos, tai szviesesnės, tai tamsesnės ir t. t. Kometos nesusideda isz teip drutos medegos, kaip žemė, arba kaip kitos planetos. Jos susideda vien tik isz garų; kitos norints ir kietesnės, tai visgi vienog jos yr gana retos, kadangi per jas galima permaityti kitas žvaigždes. Kometos yra padailintos gražia, szvieczenczia vuodega; ta vuodega vienog nesusideda isz ko kito, kaip isz daugybės garų, kuriuos saulės spinduliai apszvieczia ir tokiu budu męs matome szviesą žvaigždę su vuodega. Lengvatikiai žmonės mano, jogei pasirodymas žvaigždės su „vuodega" reiszkia karę, arba teip kokę nelaimę. Tame vienog nėra nė mažiausios teisybės, kadangi mat kometos pasirodo ant dangaus teip savo laike, kaip ir visos kitos žvaigždės. Mokslinczi už laiko atspėja, kada pasirodįs ant dangaus kometa.

Žinios isz Amerikos.

Phillipsburg, N. J. Tulas Samuel Hineline budamas kelionėj priesz keletą dienų sutiko cigonką ir praszė atspėti jo ateitį, žiurint į delną. Cigonka pažiurėjus į jo delną pasakė jog numirs jis sekanczią naktį apie 7tą valandą. Iszsigandęs Hineline pasiskubino namo ir apsakė savo pacziai apie tą cigonkos pranaszavimą, kas teippat padarė didelį įspudį ir ant jo paczios. Kada vienog prisiartino vakaras, Hineline staiga apalpo, o apie 7tą valandą isztikro pasimirė. Mat baimė paskubino atimti jam gyvastį. Jeigu butų neįtikėjęs cigonkos pranaszavimui, be abejonės butų nemiręs.

Lyman Mass. Dirbėjai apsevimų prigulinti prie organizacijos „Knights of Labor", iszsaukė straiką, o jų vietas užėmė sziaucziai dirbanti toj paczioj dirbtuvėj. Tas ant straikierių padarė didelį piktumą isz ko prasidėjo didelės musztynės ant gatviu. Užpultiem skabam pribuvo į pagelbą policija, kuri tuojau tapo isz visų pusių apstota per straikierius; straikieriai smarkiai apmuszė tris policijantus. Ant galo pribuvo didesnės policijos pajiegos ir suaresztavo keletą straikierių.

Cleveland, Ohio. Sustreikavo czia iszvažiotojai anglių, reikalaudami pakėlimo mokesties $4.00 ant sanvaitės, aiszkydami savo reikalavimus tuo, jogei turi perdaug darbo dabartinem laike, kada teip didelė stoka anglių. Daugumas neturtėlių szeimynų negali gauti anglių nė už pinigus, kadangi nėra kam jų atvežti.

Omahoje, Neb. Sustreikavo 75 darbininkai, dirbanti fabrike Union Pacific prie garinių maszinų. Mat darbdaviai norėjo įvesti sistemą darbo nuo sztukio, ne nuo dienos, kaip tai iki sziol buvo. Mat darbdaviai užsimanė apsaukinti darbininkus, o pats isz to pasinaudoti. Bet darbininkai nepasiduoda.

Oakland, Ia. 78 metų moteriszkė, pati farmerio Williamo Hanno 76 metų perkirto jam kuju galvą ir kada tas apalpęs parpuolė ant žemės, tada priszokus perpiovė jam peiliu kaklą nuo ausės iki ausies. Paskui tuo patim peiliu padarė pati sau 7 žaizdas ir papiovė gerklę. Paliktam laiszke, kuris buvo paraszytas į sunų, aiszkina, jog biiojosi, kad vyras nenumirtų pirma jos ir nepaliktų ją varge. Vienog tę turėjo buti kita priežastis, kadangi Hanna paliko didelį turtą.

St. Louis. Tulas 19 metų Edvard Smilker szovė į save isz revolverio. Kulka sužeidė jam szirdį, kurią reikėjo užsiuti trimi szilkais Tei gi kulka pervėrė jam ir kairėsės pusės plauczius, kurių dalį reikėjo iszpiauti ir žaizdą užsiuti lininiu siulu. Ligonbutyj padarė ant jo operaciją, įstatė dudeles dėl iszstraukimo materijos (puklinos), pacijentas atgavo visus savo jausmus, o daktarai tvirtina jogei pasveikses. Butų nepaprastas atsitikimas.

New York. Didelią kovą turėjo ugniniai sargai su užgimusia ugnia, kuri neapsiėjo be aukų. Ugnis užgimė didelem name p. n. 396 Bowery gatvės. Per 24 valandas kovojo sargai, norėdami užgesinti ugnį; į tą tarpą griuvo deganti siena, kuri užpuolė ant vieno sargo Corbetto. Keletas metėsi nelaimingam į pagelbą, bet patįs smarkiai apdegė, teip, jog keletą turėjo nugabenti į ligonbutį pusgyvius. Corbettas-gi pražuvo ugnyje. Materjaliszkai padarytos blėdys per tą ugnį isznesza $150,000.

New York. Laike didolės ugnies name prigulinczem prie firmos Haywood & Makefield vienas isz darbininkų Fred Zimmerman nepaspėjo iszbėgti į laiką ir ugnis atmuszė jį atgal. Tada Žimmerman atsistojo viename lange ir pradėjo szaukti pagelbos. Sargai antkart neturėdami tokiu kopėczių, kurios pasiektų tą langą, isztiesė audeklinę paklodę, kurę asztuoni tvirczi ausi vyrai laikė pakėlę nuo žemės ir liepė szokti nelaimingam ant jos. Zimmerman szoko nuo augszczio 80 pėdų ant isztiestos paklodės; nupuolė laimingai, niekur neužsigavo ir tokiu budu iszsigelbėjo nuo baisios mirties.

Washington, D. C. Pereitą sanvaitę atsibuvo czia užimanti ceremonija szliubo pravoslaviszkoj cerkvėj, kuri sutraukė szimtus akyvų amerikonų. Mat atsibuvo szliubas Petro Rogestrenskio maskoliaus su amerikonka Morta Hay. Szliubas atsibuvo pagal įstatus pravoslaviszkos cerkvės. Du barzdocziai popai niurnėjo sau po nose „gospodi pomiluj". Vienas popas laikė 4 žiedus—du auksiniu ir du sidabriniu, kuriuos paskui jaunieńjiem užmaustė ant pirsztų. Laike traukimosi szliubo ceremonijos jauniejie laikė rankose po vaszkinę žvakę. Cerkvė buvo prigrusta maskoliais, koki tę tik randasi.

Canton, Ohio. Draugystė moterių „Temprence Union" smarkiai yra susijudinus paskliudusia žinia, jogei ant busenczio baliaus ant garbės atminties McKinley'o butinai turės buti vartotas vynas.

Moterys protestuoja energiszkai ir sako, jog neimsią dalyvumo tame baliuje, jeigu vynas, kaipo gėrimas nebutų praszalintas isz programo.

Davenport'e, Iowa. Katalikiszkas vyskupas Cargrove teippat iszėjo su karsztu protestavimu prieszai szinkavimą ir vartojimą svaiginanczių gėrimų. Po jo intekme miesto majoras Backer, prisakė užrakinėti szinkius, kurie pardavinėja svaiginanczius gėrymus nedėldieniais, arba naktimis iki vėlam laikui.

New York. Apgavingu žmogum pasirodė tulas William Scudder, kuris buvo užsidėjęs czia „naudingą bizį". Taigi apgarsino jis laikraszcziuose, jog kožnas vyriszkis pajieszkantis sau draugės ant gyvenimo, gali tuojau tokę surasti per jo tarpininkystę ir gali gauti užtikrinimą, jogei jis atjieszkos kožnam laike perskyras su ta moteryszke, jeigu to pareikalaus. Isztikro atsirado daugumas tokių trumpaproczių, kurie tą apgaviką apkrovė visokiais užklausimais per laiszkus, ant kurių jis žinoma linksmai atsakinėjo, reikalaudamas nuo kožno ženijancziosi kandidato po vieną dolerį ant pristatymo paveikslo (fotografijos) bu senczios sužeidotinės Tokiu budu jis surinko $5,000 trumpam laike; vienog kada jis tos savo užduoties neiszpildė, kandidatai ant ženybų pareikalavo Scudderį suaresztuoti, kas ir stojosi.

Jis mat prižadėjo duoti kitiem perskyras su pacziom, jeigu tokios nepatiks, o sziandien nabagas galvoja, kaip greicziau galėtų gauti perskyras... su tom grotom už kurių sėdi.

„Kataliko" agentai.

Kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumertą nuo skaititojų, pruminėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

Keliaujantis Agentas „Kataliko"
Jonas Stankauckas,
1031 Rodmen St.,
Fall River, Mass.

Aug. Saldukas,
3316 Auburn ave Chicago, Ill.

S. Adent
530 Market St
Waukegan, Ill.

T. Kizeviczius,
Bx. 134. Szenandoach, Pa.

Pittsburge mųs agentu yra
A. Buvelckys.
2515 Larkins, Alley.
S.S. Pittsburg, Pa.

Alex. Pawlowskis,
3 Braddock ave. Rankin, Pa.

Now Philadelphia a. apielinkinėj mųs agentas yra
p. M. Matuleviczius.

Jonas Klusas,
4706 Melrose st.
Frankford, Philadelphia a.

Riventon, Ill. mųs agentu yra
p. Alex. Kroskinis.

C. Regis
176 Bolton St.
S. Boston, Mass

Jonas Rikteraitis,
67 James Str.
Waterbury, Conn

Užrubežiniai Agentai.
Mr. John Naujokaitis
10 Winterton st.
Commercial Road E.
London, England,

Kaip turėti linksmą gyvenimą?

Isztikro, galima užtėmyti, kaip daug žmonių ant svieto gyvena be jokių linksmibių, taigi ne turi jokių muzikaliszkų instrumentų, idant linksmai praleist laiką.

Daugelis žmonių, kurie pirko pas mus pijaną arba vargonus, gyvena linksmai, o jų draugai arba kaimynai klausosi ant linksmo gyvenimo. Taigi, mes czia pasakom, jog kožnas bevienas gali turėti pijaną arba vargonus, nes mes labai pigiai parduodame ir ant gerų iszligų. Tie kurie perka nuo mus pijaną ar vargonus suczėdija mažiausiai ant 50 procento, neigu kur kitur.

Tą linksmą gyvenimą gali kiekvienas turėti.

Jeigu tik esi prilankus muzikaliszkiems instrumentams tai visada gali gaut pirkt pigiai.

Isztikro visi kostumeriai W. W. Kimball Co. žino, kad tos kompanijos pijanai ir vargonai yra geriausi ant svieto.

Dabar labai žemios prekės gerų pijanų.

65 isz antrų rankų pijanai Standard'o padirbtas, kurie likosi paimti W. W. Kimball Co. dėl pardavinėjimo ir paskui perdirbtas pagal musų sistemą, dabar parduodame nuo $75.00 iki $150.00.

27 sempelio pianai Estard'o padirbti, kurios visada pardavinėjo nuo $250 iki $350, mes dabar pardavinėsime nuo $150 iki $165 ir $185, tai yra už tokę prekę parduosime, kokę mums kasztuoja fabrike.

35 isz fabriko Kimball Co., garsingiausios kompanijos pijanai, kurie padirbti geriausiai ir drucziausiai, pirkdami juos galite užsiczėdyti 35-tą procentą.

Tulas skaitlius tų pijanų bus pardavinėjamas už tokę prekę, už kokę Jums apgarsiname.

Labai lengvas menesinis iszmokėjimas užganedįs Jus. Tie visi pijanai turi buti tuojaus iszparduoti, idant padarit vietą naujiems, kurie tuojaus ateis isz musų fabriko.

15 gražus pijanai gerai padirbti nuo $15 iki $40, $3 isz kalno o paskui $2 ant menesio, Tuli vargonai nuo $10 iki $12 ir $15, 3 isz kalno, o paskui $2 ant menesio. Taigi ne užmirszkit ir nepraleiskit teip geros progos, nes kitaip tai jus pats busite kalti.

Visi bus sumarkiuoti viena preke ir visi bus parduoti tai paczia preke.

W. W. Kimball & Co,
Corner ackson Bl. ir Wabash Ave.
(Uždeta 1857 mete).
Branch Sztoras:
824 Milwaukee avenue.
Ed. L. Kolakowski
A. Midowicz
J. Derenski
Pardavėjai to departamento
Antras Branch-Offisas:
543-545 Blue Island ave.
Chicago, Ill.

Užveizėtoju to lietuviszkai —lenkiszko departamento yra p. **Ed. L. Kołakowski.**

Nuo 24 d. Sausio 1903 m. likosi atidarytas didelis iszpardavimas pijanų ir vargonų, kuriuos galima bus pirkt labai pigiai.

KELIONĖS.

Pirmoji dalis.

Paraszė Savasis.

(Isz Tevynės Sargo.)

Tąsa.

— Parodė man pono Vabalinsko kumas, ponas Rudzeviczia.

— A! ponas Rudzeviczia! — nutęsė Vabalinskas linksmai ir kytros jo akutės vėl užvirė. — Na tai ką sakysite ponas apie laukus? — paklausė dabar suvis kitu balsu ir ant jo siaurų lupų blykstelėjo szyptelėjimas. — Ar patinka tamistom? —

— Kur nepatiks? patinka, - atsakė iszlėto brolis, tik kiek nerėtumėte?

— Pustreczio tukstanczio, — pamislijęs truputį, pratarė ponas Vabalinskas.

— Na ir cienia neperdidelė. — traukė brolis toliau zneką, — viskas butų gerai, tik . . .

— Tai ko da czion mumis laukti, jeigu tamstai patinka laukai ir cienia? Darykime galą darbui!

— Matote man patinka . . . . !

— Ot ka czion ant lauko kalbėti sėskite į vežimą ir rėžkite. . . męs padarysime ir galą, — ragino mus ponas Vabalinskas.

Brolis man mirktelėjo ir mudu susėdome vėl į vežimą, tenok neskubinome važiuoti.

— Ot teip, ot teip! — szkatino mudu mielusis žmogus, — Sukkite atgal!

— Pasukti lengva, bet, ponas Vabliinske, asz turiu tamis pridėti, juog, kiek asz žinau, ponas Rudzeviczia savo kolioniją nerengia parduoti, o jeigu ir parduotų, tai vis ne tą cieną, kurią sveiki minavojote. — pritarė brolis, žiurėdamas ant mozuro stacziai, kad patėmyti, kokį įspudį padarė jo žodžiai. —

— Kaip tai Rudzevicziaus kolioniją?

Tas susimaiszęs pratnykczioje klausymą.

— Rudzeviczius man rodė savo kolioniją.

— Ta ka ties eglaite prasideda? — paklausė ponas Vabalinskas.

— Tą paczią! — patvirtino brolis.

— Ir jis sakė, juog tai jo? — klausė toliaus mozuras su ctumu ir nusiminimu.

— Jisai sakė, juog tai jusų kolionija bet . . . ,

— Na tai matote, — atgijęs vėl mozuras skubino kalbėti — mano kolioniją jus turite juog prigulint į Rudzevicziai. Ji mano . . . .

— Ne! ji Rudzevicziaus, — szyptelėjęs, pritarė brolis mozurą, — jeigu kolionija eina ana puse kaimo.

Czion ties eglaite molis, o ten, kur jusų kolionija tai tantiji smiltis, da ir ta pati per keturis metus linais nuoa. Už Rudzevicziaus galima duoti ir pustreczio tukstan, o jusų kolionijos visa preke . . . penki szimtai, nuo tantis. . . ! Likkite sveiki!

Kumszteltas Jurgis užkirto arklius ir mozuras žiopsantis ant plento, o męs pasileidome nardyti nuo vienos kalvos kitos.

— Ar tu tik ne apskelbiai žmogų! -- paklausiau asz, ir sztikėdamas broliui.

— Ne! — gavau trumpą atsakymą.

— Nuo ko-gi tu galėjai viską dasižinoti? —

— Czion asz turiu vieną pažįstamą žmogelį, atėjusi į tus. . . . Jis man viską ir iszpasakojo. — Apgavikai! tai navatnas dalykas, — tęsė toliau, truputį patylėjęs is. — su lenkiszka kalba į musų kraszta smelkiasi visoki oriszki papratimai: melas, apgavimas ir vagystė, pažiuapie Lazdijus, apie Prienus, apie Kauną; visur tą patį ai: sulenkėjimą svieto, vagystę ir apgavimus. — Ir czion inginio raugalas, puskvailis, tartum, o ir tas siekiasi apti. — Mat, lenkas! — O jeigu lenkas, tai ir kytras. . . . Teip sznekucziuodami mudu su brolio užvažiavome ant a aukszto kalvos. Nuo jos atsidengė plati apygardė sz mus akis, mozurų paliktas kaimas buvo į szoną. Ant kalvos netoli nuo kaimo stovėjo ponas Vabalinkas kaip męs ji palikome.

— Ko jis ten stovi? — paklausiau asz brolio.

— Ne isz gero. — Vakar vakare per berna nusiuntė nusti savo kaimynam degtinės už paskutinius tris rublius, tik padėtų jam apgauti „pirkiką“. — Ant szito savo ro apgavimo pastatė jisai visą savo ateitę . . . o dabar, p matai, pirkikas, apsisaugojęs, burzdą szalin ir nesza mo- o lainę, kaip szuva ant vuodegos žydo poterių szikszne-

Nepratęs isz ryto nevalgęs ilgai buti, asz umai iszsitrau- u isz po pasostės ragažaitę su užkandžiu ir netėmydamas ant apydargės nei ant nieko, ėmiau maitinti kuną, kad zia neiszbėgtų. Brolis ir-gi atėjo man į talką, ir męs pa- ę nuo plento į szalį terpu rugių ant kelelio atlaikėme ryczius. —

Dabar musų kelias ėjo stacziai į rytus, — tik isz reto pdamas tai į vieną tai į kitą szalį. — Smiltėtos kalvos, kiai pridengtos menkomis giraitėmis, terpu kalnų rudy- pelkės, o isz reto ir ežerėliai lydėjo mus abiem pusėm io. — Menki kaimai tai ant virszunių kalnų tai isz reto atszlajų, daugiausiai nuogomis sienomis szvietė pagal uriszką budą sodų buvo matyt mažai. —

Sunkų ant manęs įspaudį daro gyvenimas — namai be džių, be sodo. Paskutinis elgeta pas mus stacias i ties sa pakužele žalią medelį, kaip-gi pakegusiu turi buti tas, kurio namais nerandi nei žalios rykształės? Bajoriszki tai pas mus paskendę sodnose, kaip giriose — Kaimų isz medžių nematyti, ir neretai atsitinka, budavo, juog pirma ijunti kaime, nei pamatai kur esąs. Czion-gi Mozurijoje a tikriau iszsitautėjusioje Lietuvoje per vienstus, per my- matyt nuogos ukininkų ir bajorų triobos.

— Szunims staugti gerai Mozurijoje nereikia už kaimo s bėgti, kaip pas mus, — apkarakterizavojo saviszkai tą pusę gyvenimo Jurgis. —

(Toliaus bus.)

Vietines žinios.

— So. Chicago Ill. Pereitą nedėldienį 25 dieną Sausio atsibuvo So Chicago dėl lietuvių didelė iszkilmė, 3 valandą po pietų, nes buvo iszkilmingas paszventinimas naujos lietuviszkos bažnyczios po vardu Szvento Juozupo, ir naujo varpo konsekracija to pat vardo. Paszventinimą bažnyczios ir konsekraciją varpo atliko kaipo delegatas J. M. Vyskupo Guod. Kun. M. Kravczunas, klebonas Szvento Jurgio parapijos isz Chicagos prie pagelbos vietinio Klebono Guod. Kun. M. Pėžos ir Guod. Kun. E. Stefanavicziaus, o pamokslą atsakantį dviems iszkilmėms pasakė Guod. Kun. V. Gierdžiunas. Draugystės lietuviszkos da pirmą kartą toi apigardoi miesto vieszai ir gražei pasirode su marszavimu po balsais puikios muzykes.

— Szvelnesnis oras pereitą sąvaitę buvo prieżaszczia sumažinimo skaitliaus mirczių Chicagoj ant 75 ypatų. Naujai gimusių pereitą sąvaitę pasimirė ant 38 mažiau, negu užpereitą sąvaitę, teipgi pereitą sąvaitę ir 28 seneliai daugiau likosi prie gyvasties, negu užpraeitą sąvaitę. Skaitlius atsitikimų mirczių isz prieżasties užsikreczenczių ligų nepadarė jokios atmainos Ant szkarletinos, difterijos, kokliuszo ir kitokių pereitą sąvaitę skaitlius mirczių buvo lygus užpraeitai sąvaitei. Taigi iszviso pereitą sąvaitę Chicagoj pasimirė 551 ypatų, tame skaitluje 69 ypatos ant džiovos, 25 ant uždegimo atsikvėpimo gyslelių, 29 ant inkstų ligos 14 ant vežio, 42 ant szirdies ligos, 106 ant uždegimo plauczių. Isz prieżasties atsitikimų žmogžudysczių ir patžudysczių patrotino gyvasti 27 ypatos.

— Ant dviejų buvusių policijantų Chicagoi, Edvardo Callahan ir Edvardo Fitzgerald eina skundas didelių prasikaltimų. Pirmas isz jų ėmė dalyvumą nužudyme szinkoriaus Antano Dusek, kitas yra kaltinamas dasileidime plėszimo. Viename saliune jis su keletu draugų apipleszė savininką ir keletą į tę pribuvusių sveczių. Dusek buvo iždininku czekiszkos budavojimo draugystės ir plėszikai tikėjosi atrasti pas jį gausią sumą pinigų. Plėszikai užmuszė Dusek'ą, o tame užmuszime ėmė dalyvumą ir policijantas Callahan. Ir nedyvai, kad Chicagoj atsitinka tiek daug žmogžudysczių ir plėszimų, kadangi ir pati policija tą daro.

SKAITYTOJAI.

Kurie neaplaikėte sieninį kalendorių, tai atsiszaukite į „Kataliko" redakciją, o męs tuojau prisiųsime tokį.

— Kas norite gauti puikų sieninį kalendorių, prisiųskite 10 c. paczto markėmis į „Kataliko" redakciją, o męs tuojau prisiųsime kalendorių.

— Kas užsiraszys „Kataliką ir užsimokes isz kalno, gaus puikią dovaną, taigi lietuviszka sieninį kalendorių.

— Visi Chicagos skaitytojai. kurie užsimokėja už „Kataliką", užeikit in „Kataliko" redakciją, o gausite puikų lietuviszką sienini kalendorių.

— Temikit Broliai Lietuviai—Katalikai! Ar norit pirkt szipkortes isz krajaus, ar in krajų? Ar norit, kad jusų pinigai greit nueitu in krajų? Tai neikit pas žydus, tik ateikit in „Kataliko" redakciją, o mes jums padarisime kuogeriausiai ir tensingiausiai, ir kožnas kuris sius pinigus ar pirks szipkortę, gaus puikia dovaną, taigi lietuviszka sieninį kalendorų.

Nauji Rasztai.

Dvi Seserys. Apysaka. Paraszė ir savo kasztais atspaudino J. K. Illiustracijos F. Bogdano. Spaustuvėje V. J. Stagaro, Shenandoah, Pa 1902 m., supaveikslais, puslapių 113.

Apysaka yra paraszyta suprantamai ir užimancziai Jos turinį beveik galima priskaityti prie tikrų atsitikimų Lietuvoj. Knygelė smagi pasiskaityti; ją galima gauti pas Rev. J. J. Kaulakis, Philadelphia, Pa už 40 c.

Givenimo džiaugsmai. Pagal serą Džona Lebboka. Sutaisė P. N. Tilžėje spausdinta pas Otto v, Mauderopę, 1902 m. puslapių 68

Apraszymai czia gana yra svarbus, surinkti isz rasztų Angliszko rasztininko Džono Lebboko. Vertėjas jo rasztų į lietuviszką kalbą visai nesilaikė dabartinės raszybos. Visam jo vertime vartota dar lenkiszka raidė ł, o raidė, kuri butų reikalinga -y- visiszkai nevartota, todėl raszybą reikia priskaityti prie sudarkytu.

Dirva. N. 1 kn. VI. Apszviestesniųjų lietuvių laikrasztis, iszeinas kas trįs mėnesiai, Shenandoah, Pa. Sausis 1903 m. puslapių 126.

Laikrasztis „Dirva" buvo laikomas kaipo už perstojusį iszeidinėti, dabar susivienijęs su Tilžėje iszeidinėjusia „Žynyczia", vėl pradėjo iszeidinėti ir vadinasi „Dirva-Žinynas". Sziame numeryje talpinasi: Lietuvių Balsas į jaunąją kartą Lietuvos didžponių, dvarponių ir bajorų, 2 Musų idealas, 3 Musų reikalavimai, 4 A. Kurietis Politiszkoji Lietuvos unija. (1385—1569m.), 5 Julius Cezaris., Tragedija (W. Shakes peare) 5 Isz Musų karionės. Pasakojimas isz cikliaus „ant Ventos krantų"., 6 Rudens diena, 7 Isz Musų karionės, 8 Etnografiszkoji medžiaga, 9 Musų Dirvonai, 10 Patrijotizmas sutinka su kunigyste, „Vilniaus Vyskupo cirkuliaras į dvasiszkiją, 13 isz Vyskupo Mot. Valancziaus „Kronikos. . . .

Szv. Kazimierius. Drama keturiuose aktuose. Vaikams. Pagal Lenkiszka S. R. Spaustuvėje „Žvaigždes", 223 Roebling St. Brooklyn, N. Y. 1902 m.

Szitas veikalas talpinosi „Žvaigzdėj", todėl lietuviai galėjo turėti progą apsipažiti su juo. Nors turinys szio veikalo yra paimtas isz lenkiszko gyvenimo, bet gali buti perstatytas ir ant lietuviszkos regyklos.

Kaip Prancuzai už laisvę kariavo arba apie Didžiąją Prancuzų Revoliuciją 1789-1804. Pagal Blos'ą ir Mignet'ą paraszė Dr—is. Isz leista kasztais, „Rutelės" Plymouth, Pa. 1902 m. puslapių 159. Prekė 25c.

Panaszi knygelė yra iszleista lietuviszkoj kalboj versta isz lenkiszko, tik joje visai trumpai apraszyta, szitoi—gi knygelėj apie tuos paczius atsitikimus apraszyta daug plačiau. Kas nori dažinoti visą Istoriją Prancuzų revoliucijos szitoj knygelėj gali atrasti.

„Kataliko" redakcija siunczia pinigus in kraju geriausiai greicziausiai ir pigiausiai Teipgi parduoda szipkortes ant geriausiu ir greicziausių laivų.

Aukos ant Kapinų.

F. Prožanskis	$6.10
J. Martinaitis	1.00
J. Sereika	.50
A. Ežerskis XYI	52.10
J. Petrauckas	10.00
J. Kleczevskis	5.00
A. Meiženis	.50
K. Gestautis	1.00
J. Neteckis	1.00
S. Szlepavicze	1.00
J. Digls	1.00
J. Budreckis	.50
J. Malinauckis	1.00
M. Miniotas	1.00
A. Maslas	1.00
J. Krusza	.50
M. Toleskis	.50
K. Capas	1.00
M. Ežerskis	1.00
V. Wenckus	.50
M. Wisztartis	1.00
M. Zaromba	.50
H. Radzevicze	5.00
J. Marciukeviczaite	1.00
	$93.70
Buvo	1469.65
Isz viso	$1563.35

Kun. M. Krawczunas.

Sukalektavojo Antanas Ežerskis ant Town of Lake.

U. Jekaniczaite	.50
A. Pakalniszkis	.50
V. Uglnczias	1.00
S. Kinderis	1.00
J. Noruszas	1.00
K. Gailevicze	1.00
N. Uginczius	1.00
C. Klumbat	1.00
J. Mockns	1.00
A. Szetbaraite	1.00
M. Banevicze	1.00
K. Antoszkus	1.00
E. Kaszauskaite	.50
L. Antoszaite	.25
V. Vaitiekaite	.50
L. Szeranska	1.00
K. Mikulskis	1.00
V. Szaranskis	.50
A. Szaransals	1.00
V. Szimkevicz	1.00
A. Czekinauskaite	.50
F. Bielskis	.50
A. Dambrauskis	.50
B. Banevicze	.25
P. Vaitkus	.25
J. Banevicze	1.00
A. Kurlinkus	1.00
D. Kurlinkiene	1.00
J. Kanenskis	.50
M. Banevicze	1.00
J. Balcziunas	1.00
T. Balcziunas	1.00
S. Kuczinskis	.50
V. Gapszis	.50
J. Makaras	5.00
J. Superene	1.00
V. Mažilenskis	1.00
F. Szarka	1.00
J. Merlunas	.50
A. Merlunas	1.00
F. Valutis	.50
J. Ziogas	1.00
A. Ziogas	1.00
P. Szertuitis	1.00
V. Naujokas	1.00
V. Bartuiszis	1.00
J. Sandars	1.00
A. Knatauskis	1.00
G. Giaczas	1.00
P. Budrikaite	.50
J. Karczauskis	2.00
M. Greiczius	1.00
S. Pudulis	.50
J. valantiejus	1.00
J. Greiczius	.50
P. Zakaraite	.50
V. Bernotas	1.00
M. Mileris	1.00
J. Petreszius	1.00
S. Aidins	1.00
M. Jenkauskiene	.50
A. Vaitikauskis	.50
L. Paulauskis	1.00
A. Petrauskis	.50
P. Macas	1.00
S. Judis	1.00
J. Szneikauskis	1.00
J. Ganuskauskis	1.00
F. Lickus	1.00
B. Petrauskis	.50
A. Petrokas	1.00
A. Vilinszis	1.00
P. Szimkevicze	.50
J. Dargevicze	.25
J. Sekrickis	.50
S. Giedvila	.25
V Giedvila	1.00
F. Mikalonskis	1.00
P. Szneikauskas	1.00
J. Makaras	1.00
M. Nitarc	1.00
A. Rodzenie	1.00
K, Martinkus	.50
A. Mockus	1.00
J. Staniszauskis	.20
J. Koliczius	.50

(Toliaus bus.)

Isz New Philadelphia Pa.

19 dieną Sausio užgriuvo anglekasyklėse Silver Creek Juozupą Paszkeviczių. Jis buvo užgrintas per 7 dienas, ant galo surado jį gaso uždusintą. 21 d. Sausio atsibuvo iszkilmingos laidotuvės; laidotuvėse ėme dalyvumą apie 500 žmonių. Bažnyczioje atsiprovino dvejos miszios, po kuriu god. kun. Dargis isz Minersville's pasakė labai puikų pamokslą, laike kurio visi žmonės apsiverkė.

M. Matuleviczia.

Temykit.

Drukuojamos maszinukės, kurios iki sziol parsidavė po **$10.**, dabar iki 1 d. Vasario paleidome tik po **$8.** Todėl kas norite pirkti sau drukuojamą maszinukę pirkite priesz 1 d. Vasario, tai gausite **$2.** pigiau. Po 1 d. Vasario vėl bus **$10.**

J. M. Tananevicze

3222A uburn Ave., Chicago,

Sufabrikuoti valgiai.

Urėdas sveikatos stengesi ant kiek galima, kad iszvengti padirbimą sufabrikuotų valgių, kas dabar labai tankiai atsitinka. Fabrikanta ant žmonių gyvasties ir sveikatos nieko nepaiso. Todėl visi obivateliai privalo pagelbėti urėdui sveikatos per atsakymą padirbtų į vietą gerų daigtų, kurie yra vartojami kaipo valgiai, arba medicinos, visada perkant teisingą tavorą, nepaisant ant to, kaip prekėjas kalba, jog tas ar kitas yra geru daigtu. Vienog Trinerio Gydantis Kartus Vynas (Triners American Elixir of Bitter Wine) yra teisingu ir geriausiu czystytojų kraujo, duoda gera apetita ir sutvirtina nervus, daveda visus organus iki naturaliszkos gyvasties ir veikimo, duoda gražią veido cerą, sutvirtina muskulus ir žlebcziojimą padaro atsakancziu. Padirbtas yra tiktai isz czysto vyno ir iszjieszkotų gydancziu kalnų szaknelių, nėra tai gyduolė ant perczystinimo vidurių, bet tiktai praszalina užkietėjimą ir pagelbsti žlebcziojime. Ant pardavimo visose aptiekose ir pas fabrikantą Jos. Tirinerį, 799 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Reikalauja Lietuves Mergaites prie fotografiszko biznio offise. Kuri gali kalbeti lenkiszkai ir raszyti angliszkai turi buti gero apsiejimo toke gal iszmokti ta bizni pas mus.

J. P. Rachinskis 3213 So. Morgan St. Chicago Ill.

PIRMOS KLIASOS

Saliunas

Petro J. Jonaiczio

3302 So. Morgan St. Chicago, Ill.

Alus, Likieriai, ir cigarai geriausi ant viso Bridgeporto. Atvažiavę isz kitų miestų teipgi lietuviai gali kreiptis dėl gavimo teisingų rodų, o teipgi patarnaujų provose visuose suduose už vertėją. Užtai visuose reikaluose lietuviai kreipkitės prie P. J. Jonaiczio. Teipgi ir notariuszas.

KLAUSKITES

„Syrenos" tikrojo Pain Expellerio

Kožnoi aptiekoi, kaipo geriausias vaistas nuo **Reumatizmo, skausmo strenuose**, sumuszimuose ir nuo daug kitokiu panasziu skaudėjimu.

Preke 25 c. ir 50 c. už buteliuką.

Iszdirbamas per:

Mermaid Genuine Pain Expeller Co.

4664 Gross Avenue.

CHICAGO, ILL.

Geo. M. Glaser, M. D

Medicinos Daktaras.

Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.

867 32nd Street. Chicago

OFISO VALANDOS:

Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak

TELEFONAS YARDS 885.

Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

Jos. M. Bartkowiak,

— Dastatytojas —

Geriausių Importuotų Cigarų. Dastato geriausius cigarus. Taigi temikit Saliunikai, jeigu reikalaujate cigarų, kreipkites prie manęs po adresu:

4513 Hermitage Ave., Chicago, Ill.

Tel. Union 332.

„BAZNYCZIOS TARNAS'

Yra tai mėnesinis katalikiszkai tautiszkas ir mokslisz.' kaslaikrasztis. Kasztuoja ant metų tik $1,00 (vieną dolerį). Vienas numeris kasztuoja 10c. Norinti užsiraszyti „Bažnyczios Tarną", tegul teip adresuoja:

„BAZNYCZIOS TARNAS", James St. Waterbury, Conn

Dr. O. C. HEINE,

Dentistas.

Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.

GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.

CHICAGO. ILLINOIS

Temykit Lietuviai!

Kas nori buti sveikas ir apsisaugoti nuo visokiu ligu, turi neatbutinai visada prilaikit namuose „Murausko Lietuviszka Trejanka", kuri žinoma yra jau daugumui Lietuvlu. kaipo geriause giduole nuo gumbo, patrukimo, sunkumo ant krutines, pataiso apetita ir gido dauguma kitokiu ligu. Toji Trajanka yra sudeta isz czystu žoliu pagal isztyrima tikrai Lietuviszkos Trajankos, kuria Lietuvial gilioi senovei vartojo ir apsisaugodavo nuo daug paprastu ligu.

Preke: 25c. ir 50c. už baxa. Galima gaut pas:

GEO. MURAUSKAS,

2135 Sarah St. Pittsburg, Pa.

Temykit Lietuviai!

Visiems pažystamas lietuviams **J. M. Urba** atidaro naują saliuną pro kuri kožnas be vienas praeina eidamas į lietuviszką bažnyczią. Saliunas intaisytas puikiausei. Szaltas alus, kvepianti cygarai net isz vidurio Havanos, szalti ir karszti užkandžiai kas dien ir dėl kožno.

Su guodone,

J. M. URBA,

3324 So. Halsted st. terp 33 ul. ir 33 pl

Telefonas Root 104.

URA! VISI PAS

Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardus užkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant puslaukelės nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 Ill. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.

Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska

3217 S. Morgan st Chicag o, Ill.

Pirmos kliasos Saliunas.

ANT TOWN OF LAKE.

Užlaikau kuogeriausią alų ir visokius likierius, o arielka, tai net isz paczios maskolijos. Teip-gi didelė salė dėl mitingų veselių ir kitų pasilinksminimų Neužmirszkitė, ateikite pažiurėt.

J. KUSZLEIKO.

4558 Paulina str. cor. 46 str

Hille

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL

Kabinėto Photographijos po **$2.50 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už svodbines ir familijos grupas.

Naminiu daiktu ir peczius Co.

Dastato visokius fruntinius ir kukninius peczius, teipgi visokius naminius daiktus.

Teipgi taiso pagaditus peczius.

W. W. ELLIS,

3249 S. Morgan st. Chicago

John Poczkowski.

Praktiszkas Karpenderis ir Contraktoris. Savo darba atlieka kuogeriausiai. Gyvena po numeriu.

4547 S. Paulina St.

Chicago, Ill.

Tel. Union 332.

PIRMAS LIETUVISZKAS.

GRABORIUS.

POVILAS MAŽEIKA

3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus. calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po szius Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Union 22

CHICAGO, ILLINOIS.

Townleiko lietuviai gali kreiptis prie St. Martinkaus 4511S. Paulina str.

Nuo West Sides pas:

Simaną Leliaszių, 65—25th str.

Nuo Canal str. pas:

Joną Szemaitį, 632 Canal st.

Dėl greitesnio susižinojimo, visi lietuviai kreipkitės į tuos Brenczius.

Lietuviai sergėkitės nuo vokistkų graborių.

Artojo Sanvaitinis Kalendorius.

SAUSIS, 1903m. SANVAITE V.
29 K. Pranciszkaus Salezeuszo.
30 P. Martinos P.
31 S. Marcellos Nasz.

VASARIS

1 N. Ignaciaus Kan.
2 P. † Invedlib. S. M. P.
6 U. Blažiejaus Visk.
4 S. Andriejenos P.
(† Szvęsk)

ATMAINOS MENULIO.

5 Vasario, prieszpilnio
Atmainos oro (pagal U. S. Farecasts)
27—31 Sau. szalczei su spiegais
1—14 Vasario, pritaikantis oras po visą Ameriką.

Adresai vyriausybių visų draugysczių, kurios turi „Kataliką" už Organą.

Teatraliszkos szv. Martyno D-tes vyriausybe
Prezidentas Nik. Overlingas, 3245 S. Morgan St.
Vice-Prezidentas Balt. Kilevicze, 8239 Illinois Court.
Prot. Sekretorius Mart. Kadziewski 1003 W. 18 Pl.
Finan. Sekretorius Aug. Saldukas, 3316 Auburn ave.
Kasierius I Nausieda, 917—33 St.
Režiszierius Teatro M. Kadžievskis 1303 W. 18—Pl.
Sekr. Teatr. Ant. Ežerskis 3358 Auburn Ave.

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybės.
Prezidentas N. Overlingas 3245 So. Morgan street
Vice-prezidentas St. Lechavicze, 1161 Hoyne ave.
I Sekretorius J. Derkintis. 702 so. Canal st.
II Sekretorius V. Grigaliunas, 1169 Oakley Avenue
Kasierius J Dychaviczius 4737 South Paulina street.

Gvardijos D. L. K. vyriausybės.
Prezidentas St Pocevyczia, 3312 So. Halsted street
Vice- prezidentas Mat- Kronis 828—32 pl-
I sekretorius V Milaszeviczia, 4533 S. Paulina street
Fin- sekretorius Kaz- Sirusas 3250 Muspratt St.
Kasierius St Marcinkeviczius, 4514 S Paulina street

Dr-tė Teisybės Mylėtojų.
A. Kriszcziunas Prezidentas 112 W. 18th St.
J. K. Chmie liauskas Sekr. Prot. 880 W. 33rd St.

Draugysczių reikalai.

Dr-ste Saldž. Szirdies V. Jezaus tures paszventinima Karunos, 3 d. Gegužio, 1903 m. su apvaikszcziojimu ir drauge bus balius, Freiheit Turner Saleje, po numeriu 3417—3421 South Halsted Street. Pertai meldžiame visu kitu draugyscziu ne daryti ta diena nei baliu nei teatru, idant vieni kitiem ne už kenkt. Su guodone,
J. Bartaszevicze. Komitetas.

Antras didelis Rožinis Balius

Dr-tes Szv. Antano isz Padvos, atsibus Nedelioj, 22 d. Vasario, 1903m., Freiheit Tureer Saleje, 3417-21 So. Halsted St., tarpe 34 ir 35 ul, prasides 4 val. po pietu. Inžanga 25c. poral. Bus tai gražiausias, didžiausias ir paskutinis balius priesz užgavenės. Ant baliaus bus dalintos gražios rožes už dyka, kiekvienam atsilankancziam svecziui ar vieszniai. Todel visus lietuvius ir lietuvaites meilingai užpraszom atsilankyti ir pasilinksminti, nes ir muzike bus pirmos kliasos. Su guodone,
Dr-ste Szvento Antano.

1mas Teatras ir Balius!

Choras Szv. Jurgio parapijos tures savo pirm tini Teatra po vardu „Draugas isz asylo lanko", o po teatrui bus puikus balius su dainoms. Tikietas tik po 25c. ypatai. Teatras ir Balius atsibus 22 d. Vasario. Su guodone,
Komitetas.

Temykit, Lietuviai!

Jaunų Amerikos Lietuvių Pasilinksmi. nimo Kliubo susirinkimas atsibus 1 d. Vasario, 1903 m., 1 valanda po pietu, saleje Jurgio Papausko, 3400 Auburn Ave. ant kurio kožnas sanarys ne atbutinai turi pributi, nes yra labai svarbus dalykas del apsznekejimo. Jeigu kuris norėtų prisiraszyti prie Kliubo, tegul atsilanko ant augszcziaus minėto susirinkimo.

PREZ. A. ZACHAREVICZE.
SEKR. JONAS BAGDŽIUNAS.

Dr-ste Saldžiausios Szirdies Vieszpaties Jezaus, laikis savo pusmetini susirinkima Nedelioj, 1 d. Vasario 1903 m., saleje Parapijos Szvento Jurgio, ant kertes 33-czios ir Auburn Ave. Mitingas prasides puse pirmos po pietu. Sanariai tos draugystes kiekvienas privalo pributi ant augszcziau mineto susirinkimo, nes bus svarbus reikalai del apsvarstimo. Už ne pribuvima bausme 1 dol.
Su guodone,
Komitetas.

Temikit Lietuviai!

Ant West Side, 3 d. Sausio 1903 m. užsidėje yra paszelpimu Dr-te po vardu: Szv. Roko, Virszininkais jos yra szie: Jonas Jaukszlus prez. vice-prezidentas Ant. Radomskis, K. Kavarskis sekr. prot. finansavu sekr. Jonas Matulevicziu, Kasierius K. Kabelis. Taigi kas nori prisiraszyt prie musu Dr-tes, teateina ant mitingo, kuris atsibus subatoj 7 d. vasario 7½ val. vakare salej K. Kabelio 1193 So, Oakley Ave. ir 25st. su guodone K. Kavalskis, sekr. 175 25 st.

EXTRA! - EXTRA!

CHICAGO. V. Kudirkos Giedorių Drte losz teatra „Ponas ir Mužikai", Nedelioi, 1 d. Vasario, 1903 m., Freiheit Turner saleje, 3417 S. Halsted St., terp 34 ir 35 ul. Prasides 6:30 val. vakare. Tikietai po 25 ir 35c. Drama „Ponas ir Mužikai perstato puveiksla isz baudžiavos laiku Lietuvoje, suredyta 5-se aktuose, kurioje bus 13 aktoriu užimancziu vietas: kunigo, ponu, žydu, mužiku, vyru ir moteru. Yra tai puiki žaisle, interesuojanti kiekviena žmogu. Kas ja losziant matys, džiaugsis isz savo pamatymo. Po teatrui bus didelis balius kur svecziai gales linksmai pasiszokti. Todel visus lietuvius ir lietuvaites kvieczia me pasirengti ant szio gražaus perstatymo. Komitetas.

Pirmas Konsertas ir mažas Perstatymas!

Pirmos Lietuviszkos Literatiszkos Palaiminto Mikolo Giedraiczio Draugystes atsibus 15 d. Vasario, 1903m., bažnytinei Szvento Jurgio Saleje, 33 ir Auburn Ave. Sale bus atidaryta 6, perstatymas prasides 7 val. vakare. Meldžiame visus tautieczius ir tautietes atsilankyti, nors balaus ir ne bus; bet bus visokiu maiszytu, ne tankiu del Lietuviu bovu, kaip tai: prakalbu, dekliamaciju, perstatimas „Studentu Darbai" ir puiki tyki muzyki Kolegijos Szv. Stanislovo. Sedines po 35c. ir 25c. Su guodone,
Komitetas.

Temikit!

Kas nori pirkt gerą kertinį namą, kuris atnesz $30.00 randos ant menesio. Netoli lietuviszkos Szv. Jurgio Bažnyczios, tegul atsiszaukia in „Kataliko" redakciją. Tą namą galima pirkt labai pigiai. Teipgi tas namas labai geroi vietoi ant salinno.

Pajieszkojimai.

Pajieszkau savo brolio Juozupo Grigaiczio Paeina isz Kauno gub., Raseinu pavieto, volost Erzvilka, gavau isz krajaus kad jis yra Amerikoje, Kas apie ji žino Tegul duoda žinia ar jis pats ar kas kitas.
Jonas Grigaitis
12320 Green St. West Pullman Ill.

Pajieszkau Juozupo Juszkio. Paeina isz Kauno gub. Raseinu pay. parapijos szkodvija. Kas apie ji žino tegul duoda žine pirmiau jis gyveno Chidagoj, 3 m. kaip Amerike, o dabar ne žinau kur. Praszau duot žina ant szitokio addreso: Liudvikas Skimelis 4533 So, Paulina st Chicago, Ill.

Dr. J. G. Wachowski,
4647 So. Ashland Ave.
= Lietuviszkas Daktaras =
Ofiso valandos: nuo 9 iki 12 isz ryto. nuo 3 iki 4 po pietu.

Temikit Town of Lake Lietuviai!

Musų tautietis Kazimeras Stulga užsidejo krautuvę czeverikų, drabužių ir tt., ant Town of Lake po nr. 4503 S. Wood St. ir parduoda visokius tavorus pigiaus negu kiti. Taigi neužmirszkite jo krautuves, o busite meilingai priimti.

J. ŽILIS,
70 W. 25 St., Chicago, Ill.
SALIUNAS
Pirmos kliasos geriausi gerimai, likeriai ir teipgi užlaikau ruska ocziszczena, o cigarai tai net isz paczios Turkijos ir Havanos, kad užrukisi viena tai visada noresi rukit. Neužmirszkit mano adreso. J. ŽILIS. 70—25th St.

Vyrai ar žinote?

Kad asz atidariau naują lietuviszką karczemą po numeriu 3321 Auburn Ave., kur randasi visoki gerymai, geriausi cigarai, szalcziausias ir skaniausias alus. Ateikyte pamatyti to visko pabandyti. Teiposgi turiu dailiausią, szviesiausią ir didžiausią Lietuviszką Sale, del mitingu, veseliju, baliu ir kitokiu pasilikslminimu ir geriausias užkandis ant viso Bridgeporto. Atvaževę isz kitu miestu, gali pas mane gauti geriause nakvine. Su guodone,
Petras Szlakis.
3321 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Tai rots alutis Chicago Heights pas
LEONA VAITKEVICZIU.
Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stik- [lai
Ir gardus labai.
O ir žmogus do- [ras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplen- [kit
Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant 1444 Wentworth ave. Chicago Heights, Ill., Tel. 474.

Pone Ona Miller.
Pagal vyro Jankauskiene
PIRMIAUSE LIETUVISZKA AKUSZERKA CHICAGOJ, pabaigusi moksla krajuje ir Amerike praktikavodama ilgus metus ingijo dide pasekme teip, kad atlieka sunkiausius palogus be pagelbos daktaru. Guod. Motereles prijaudamos save sunkiam padejime atsylankykit lig laikui o duosiu jums szimtus paliudyjimu isz visu daliu miesto o teipgi busit pevnos kad reikale rasit namie. Givena po nr.:
184 West 18 uliczia.
Szale lietuviszkos Apveizdos Dievo Parapijos.

TELEFONAS ROOT 81.
Dr. J. Harlev
DENTISTAS
Kerte Halsted ir 35 ul. Chicago.
OFFISO VALANDOS:
nuo 9 iki 12 priesz piet,
nuo 1 iki 5 po piet ir
nuo 7 iki 8 vakare.
NEDELIOMS:
nuo 10 ryto iki 2 po piet.
24 metai kaip jis yra daktarų ir viska atlieka knogeriausiai. Taigi visi lietuviai, kuriem skauda dantis, nueikite pas jį o busite užganedinti.
Trauke dantis be jokio skaudejimo, teipgi sudeda auksinius, arba kokius kas nori. Už darba gvarantavoja.

Temykit Lietuviai!

Visiems lietuviams žinomas St. Pocevicze užsidejo forniczių sztora ant 3312 So. Halstes st. Taigi, jaigu prireikia kam kokiu nors forniczių kreipkites prie savo tautieczio, o jis jums knopuikiausiai patarnaus. Neužmirszkit adreso:
St. Pocevicze,
3312 So. Halsted st. Chicago, Ill.

Frank Kallwach.
APTIEKORIUS.
3121 S. Morgan st. Chicago.
Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.
Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

Lietuviszkas Saliunas.

Užsidėjau Saliuną ant kampo Auburn ave. ir 33 place. Turiu visada szaltą alų, gardžią arielką, kvepenczius cigarus net isz paczios Havanos, Teipos-gi Pul—Tebelį del pasibovijimo. Ateikyte, o persitikrinsite. su guodone
Jonas Astrauskas.
3338 Auburn ave. Chicago, Ill.

Temykit Lietuviai!

Atidarau naują saliuną, naujoi vietoi kur užlaikau teipgi ir naujus szviež.us gerimus. Szaltas alus. kvepianti sigarai ir žmoniszkas p iemimas kvieczia visus lietuvius praeinanczius pro szį saliuną. Su guodone,
Fr. Urbik,
676 So. Halsted Street.
Telephonas 642 Morgan.

TEMIKIT Pittsburgo Lietuviai!

Vienatinis lietuviszkas graborius mieste. Užlaiko kereczius del vestuviu, pagra u, krikszlinu ir tt. Noredami gaut kereczių arba su kitokiais reikalais kreipkites prie:
J. PETRAITIS,
2226 Sarah St. Pittsburg, Pa.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.
3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.
Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

Didžiause HALE ant Brigdeporto
ALBERT ROSE,
del zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.
3417-3421S. Halsted st. CHICAGO. ILL

Geriausia gyduole ant sudrutinimo ir atanginimo plaukų.

OFISAS: 313 Bedford Ave. Broadway & South 8-th St.

Sulaiko slinkimą plaukų trumpam laikia, vietoj szpuolusių atauga nauji plaukai; praszalina visokį neczistą sistemą kaip tai: pleiskanas, dedervines, niežus, papuczkus ir stabdo galvos skaudėjimą. Jeigu užtėmijotė savo plaukų slinkimą, umai atsiszaukkia o gausytia pagelbą ant sulaikymo trumpam laikia. Ant praplikusių galvų atauga plaukai, jau tukstancziai žmonių persitikrino Yra daktarų, kurie vartojo ant savo galv plykų ir persitikrino, kad užžele plaukai ir paliudyjimą duoda j visą "Publika".
[Temykite:- kad szių gyduolių negalima gaut kitur, tik isz mus firmos siunczlam.]
Norinti gauti visą rodą, apraszyk p dejima savo plaukų; kokia prieżastis yra. Rodą ir visas informacijas gausite dykai. Adresuokit visada sziteip:
J. M. Brundza, Chemist
Sta., W. Brooklyn-New-York.

$30. duodu uždarbio!

Kas perka nuo manes 1000 visokiu gatunku popieru gramatoms raszyti iszrinksi pelno $30. parduodamas po 25c. tuziną 35c. 50c. tukstanti del prekejaus $8. 1000, už $1. prisiunczlu sempalo 4 tuzinus popieru ir Auksinia Pluuksna ln kurios viduri pripiles atramento daug Laiszku paraszysi adresokite.
Mr. Geo. Baronas 148 23rd. St. Sout Sideh Pittsburg, Pa.

FOTOGRAFIJOS.
Mano fotografiszka galerija intaisyta su naujausiais iszradimo aparatais, kasztuojancziais $700. Visokias fotografijas kaip pavieniu ypatu teip ir grupu padarau kuo tikriausiai ir gražiausiai ir VISA SAVO DARBA GVARANTUOJU, o jeigu kam nors mano darbas nesidabotu, tai pinigus sugrąžinsiu. Ant nuemimo veseliu fotograjiju turiu gražiausias dekoracijas ir prie tokiu fotografiju duodu puikias dovanas jauniemjiem ir kitiem. Ateikite persitikrinti, o daugiau kitur neeisite.
J. P. Rashinskas, lietuviszkas fotografas,
3213 So. Morgan St., Chicago. Vienas blokas nuo lietuviszkos baznyczios.

Lietuviszka Krautuve
Stanislovo Anuczauskio,
4558 So. Paulina ul., Ant kertes 46-tos ul.
Užlaikau visokiu tavoru, kaip tai: BATU, CZEVERIKU, MARSZKINIU, SKRYBELIU IR T. T. ir visokiu vyriszku apredalu apatiniu ir virszutiniu. Prekes pigesnes kaip kur kitur. Su guodone,
Stanislovas Anuczauskis.

V. Pikelis ir J. Navickas,
4458 SO. WOOD ST., - CHICAGO, ILL.
Vienatine Rusiszkai-Turkiszka Pirtis.
Teipos-gi Pirmos Kliasos Saliunas ir Salė ant vestuvių, balių ir visokių susirinkimų. Pirtis yra labai gerai intaisyta. Jeigu norite persitikrint, tai ateikikit pažiurėti, o nesigailesite. Pirtis atidaryta kasdien, o nedelioj iki 10 valandai isz ryto.

Prof. D-ras W. A. Kuflewski,
Dydisis Offisas: Columbus Memorial Building, Room 1012 po nr. 103 State St., kampas Washington.
Valandos: nuo 10 iki 12 priesz piet. Telefonas Central 3618.
Gyvenimo Ofisas: 724 W. 18th St., Valandos: nuo 2 iki 4 ir nuo 7 iki 9 po piet., Telefonas Canal 78,
Klinikas „Chicago Clinical School", 819 W. Harrison St., prieszais Pavietava ligonbuti, Utarninkais ir Petnyczicziems, nuo 9 19 val. isz ryto.

TELEPHONE: YARDS 427

C. F. WOOLLEY,
KRAUTUVE
Peczių ir geleziniu daiktu
MEBLEI, CARPETAI, STIKLINEI DAIKTAI, LAMPOS IR T. T. IR T. T.
2937-2945 Archer Ave.
CHICAGO ILLINOIS.

D-as STANISŁAW HEYMAR,
DENTISTAS.
809 So. Ashland Ave. kertė 18-tos uliczios.
OFISAS ATIDARYTAS: Nuo 9 val. ryto iki 8 val. vakaro. Szventoms dienom nuo 9 ryto iki 3 po pietu.

CERIAUSIS DAKTARAS LIETUVIU
KAZIMERAS BUTKEVICZE
Gido paslaptingas ir visokias senas ligas. Kas gyvenat toliaus, duoda roda ir liekarstvas per paczta. Kožna diena apžiuri ligonius nuo 2 val. iki 6 val. po pietu. Labiausiai gido moterin ir vaiku ligas. Važiuokit ar szaukites lietuviszkai pagal szį adresa: 4556 S. Ashland Avenue, Chicago, Town of Lake, terp 45 ir 46 str. Aptiekoj Dominiko Giaczo. Telefonas Union 334. Szaukites o visokes liekarstvas apturesite savo prigimtoi kalboi.

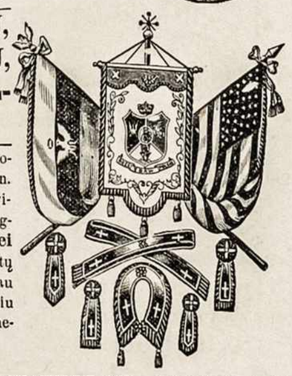
FORNICZEI
KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ŽOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.
Henry Stuckart,
2517—2519 ARCHER AVE. netoli
HALSTED ST CHICAGO, ILLINOIS

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.
Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS

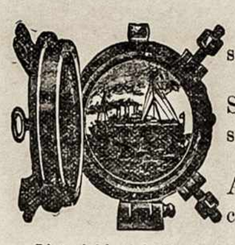
ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsilimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir del to galiu wiską padirot pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.
Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

TEL. UNION 882.
Stanislovas Marcinkeviczius.



Parduoda Szipkortes ant visų kelių mariomis.
Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.
Apsaugoja namus ir forniczius nuo ugnies.
Lietuviai kreipkitės pas savo vientautį. Nepamirszkit adreso:
4533 S. Paulina St. Chicago, Ill.

Lietuviszkas Sztoras
IZIDORIAUS NAUSEDO,
Prieszais Lietuviszka Szvento Jurgio Bažnyczia, 917—33 uliczia.
Užlaikome visoki tavora, kaip tai: **Batu, Czeveriku, marszkiniu, Skribeliu ir t.t.** Ir visokiu viriszku apredalu, apatiniu ir virszutiniu. Prekes pigesnes kaip kur kitur. Su guodone.
IZIDORIUS NAUSEDA.

Lietuviszka Dirbtuve

Guodotiniems kunigams iszdirba: **Kamžas, Albas, Stulas, Kapas, Arnotas, Dalmatikus** ir t.t.
Tautiszkoms ir bažnytinems Draugystems: — **Karunas, Amerikoniszkas Veliavas, Szarpas, Juostas, Kukardas, Zenklelius, Kepures** ir del marszalku paredus. Visokidarba atlieka kopuikiausiai.
Noredami sawo darbu suszelpti tautete ir kad tas darbas butu prideranczlai atliktas, atsiszaukite pas:
T. ANDRUŠZEWICZ & CO.
115 W. Division St., Chicago, Ill.

..TEMYKIT!..
del visu tu, kurie norite tureti ant visados gera darba, ypatingai ne seniai atvazia-vusiems isz seno krajaus.
Mes esame paskirti per "Chicago Foundry Co." arti Chicagos del priemimo darbininku in fabrika; ypatingai reikalaujame MOLDERIU ir tokiu kurie jau dirbo prie mulderiu arba kurie turi nora iszmokti mulderistes, gauna per pirmus tris menesius po **$1.50** ant dienos. Darbininkai, kurie esate mulderiais ir supranta ta darba, gali uzdirbt nuo **$2.50** iki **$3.00** ant dienos. Kitokius paaiszkinimus gausite musu ofise. Musu ofisas randasi viduryi miesto, po numeriu:
J. PIOTROVSKI & CO.
155-156 WASHINGTON UL.
6-tas gyvenimas. Užvažiuot galima eleveitoriu

LIETUVISZKAS SZTORAS

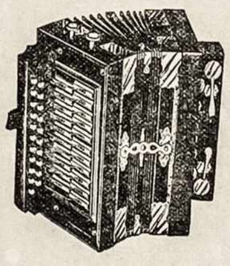
Mias nemokame randos
Mes dabar norim parduot visą žieminį tavorą, pigiau ant 25 proc., idant padaryt vietos del vasarinių tavoru. Taigi neužmirszkit tos geros progos ir nusipirkit tam reikalingų drabužių, czeverikų ir visokių kitų daiktų, nes gausit daug geresnį tavorą ir pigiau kaip kitur. Neužmirszkit adreso:
tarpe Maxwill ir 14-th St.
Szniakam lietuviszkai Nepamirszkite adreso:
Adolph Cohen,
537 JEFFERSON STREET.

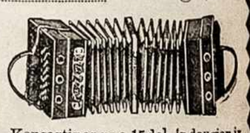
Puikiausias Lenkiszkas Fotografistas

Darome geriausias fotografijas už pigiausę cienę.
Savo darbą gvarantuojame ir prie kiekvieno tuzino gerų fotografiją pridedam dvi dailias spilkas arba medali jonczika ar didelį abrozą.
Praszom mųs naują galeriją atlankyt
KALBAME LENKISZKAI
Su guodone

FR. SUCHY, 3448 South Halsted St. Chicago, Ill.

OTTO GEORGI,
4663 Gross Ave., Cor. 47-th St. and Ashland Ave. Chicago, Ill.





Konsartinos nuo 15 dol. ir daugian ir teipgi visas muzikas prie konsertinos.
21 du redinis Armonikas su metalinę ant visų kampų nuo $5.00 ir auksczlau. Pavienis Armonikas $1.00 ir auksczlau. Teipgi ir visi kiti muzikaliszki instrumental ir visoki smurelei prie muzikų ir t.t. ir t.t. Geriausiai taiso visokius instrumentus pas: Otto Georgi, 4663 Gross Ave., Corner 47th St. & Ashland ave. Chicago, Ill.

Branch Sztoras: Arion Music, 754 So. Halsted St.